



台中區農情月刊

發行所：行政院農業委員會台中區農業改良場／發行人：陳榮五／總編輯：高德錚／主編：陳俊位／地址：彰化縣大村鄉松槐路370號／電話：04-8523101／傳真：04-8524784／網址：http://www.tdais.gov.tw／電子郵件：tdais110@ms6.hinet.net／印刷：設計：農世股份有限公司 統一編號：2008800112



第二十六期 本期要目

- 番茄新品種台中亞蔬十號~愛蘭黑柿.....推廣活動
- 召開台中地區薏苡加工策略聯盟.....策略聯盟專欄
- 豌豆重要害蟲綜合防治.....植物防疫專欄
- 專訪九十年女神農陳姿樺女士.....人物專欄
- 蕎麥、薏仁之營養與食用法.....新知專欄

國內郵資已付
員林大村郵局
許可證
中台免字第3923號
雜誌

若無法投遞，請勿退回

局版台省誌字第1048號·中華郵政中台字第1412號執照登記為雜誌交寄

推廣活動

番茄新品種「台中亞蔬十號~愛蘭黑柿」正式通過命名

文、圖/曾怡蓉、陳俊位



●命名小組委員田間審查情形

本場新育成番茄品種「台中亞蔬十號~愛蘭黑柿」，於七月二十七日上午在本場埔里分場舉辦命名審查會，由鄭隨和處長召集相關審查委員共同審查，由分場主任林天枝先生報告新品種番茄之特性及育種過程，與會委員在經過一番詢問及資料審查後，正式通過「台中亞蔬十號~愛蘭黑柿」之命名，為本省番茄栽培添加了一支新生力軍。

台灣的消費者對於番茄的選擇特別鍾愛濃綠肩、一點紅的鮮食大果番茄，由於台灣夏季高溫多溼，大多數品種不耐熱、抗病性差、產量低，均不適宜種植，目前番茄夏作的栽培品種有台中亞蔬四號及花蓮亞蔬五號，此兩種品種僅淡綠肩、著色略差，也缺乏萎凋病抗病性；因此，本場為了解決番茄夏季生產的障礙，並針對國人選購番茄的偏好，而育成番茄新品種「台中亞蔬十號~愛蘭黑柿」，其品種特性為：抗番茄嵌紋病毒病、中抗青枯病及抗萎凋病、具有中等的耐熱性，且夏作及秋作產量高，是適宜春夏及秋作的優良品種；果實硬度極硬，耐運輸及貯存，裂果輕微；果實未成熟時綠肩分明，轉色期表現具一點紅特性，果實質地脆，口感甚



●新品種「愛蘭黑柿」果實鮮紅亮麗

佳，為生果佳品；新品種番茄適宜平地3月上旬~4月中旬定植及7月下旬~10月上旬定植，中海拔（600~1000公尺）地區3月上旬~7月上旬定植，此時期生產高品質番茄除了可以供應夏季蔬菜短缺外，還能計劃生產供應市場的需求及讓消費者攝取有益健康的蔬菜，進而推展周年生產，以達成產銷合一，提高產業競爭力。俟此品種種子生產供應後，將可造福廣大農友。



●新品種「愛蘭黑柿」果實

策略聯盟專欄

本場召開「台中地區薏苡加工策略聯盟」籌備會

●文、圖/曾怡蓉、陳俊位



●場長強調薏苡加工策略聯盟事在必行

本場於八月九日召開台中地區薏苡加工策略聯盟籌備會，籌備會由本場場長陳榮五博士及張副長正英主持，其目的在構建台灣薏苡產銷加工策略聯盟，由二林、草屯、大雅及神岡等生產者農民、產銷班、農會、合作社、研究機構、加工製造廠商或機構，行銷販賣商社及輔導機構所組成，以加工為主體，結合成薏苡產製銷策略聯盟，發展出具有本土性保健加工產品。

陳場長榮五博士主持時指出：策略聯盟這項工作在農委會陳主委上任後就開始推廣，從今年年初到現在已九個多月，這幾個月來策略聯盟組織、架構皆已成熟。目前在中部地區推動的策略聯盟有：梨的策略聯盟及薏仁、蔬菜加工策略聯盟。國產薏仁品質及口感皆優於進口薏仁，但在市面上消費者卻購買不到國產薏加工製品，除了銷售問題外，亦

缺乏整合性的經銷策略，為此本場召集轄區內薏苡相關單位團體，辦理薏苡策略聯盟，即在解決此一問題。

由於目前辦理薏苡製作栽培面積每年約250公頃，其中二林120公頃、草屯60公頃、神岡40公頃及大雅30公頃，每年生產薏苡籽實650公噸，每公斤以40及50元由農會或薏苡生產合作社收購加工成糙薏仁、薏仁雪花片、蕎麥薏仁粉隨身包、薏仁胚芽茶等加工產品。而進口薏苡籽實單價（公斤10元）僅及國產之20%~25%，導致國產薏苡之推廣頗為辛苦，根據89年統計結果，國產薏苡產量僅及國人需求量之5.1%。因此如何透過薏苡加工策略聯盟來提升國產薏仁產品品質及價位，以提高國產薏苡之自給為目前刻不容緩之課題。

為此我們發展的策略目標：在於建立高品質、高產量、低成本之生產團地；研發本土性保健產品；及建立優良品牌、開拓市場、增強競爭力。為了達成上述目標，各單位應負之工作使命：

1. 在農民及產銷班方面：

為產銷加工策略聯盟之最基層組織，由生產環境、品種選擇、栽培技術之標準化，以生產高品質之薏仁加工原料。

2. 在農會及合作社方面：

A. 與農民辦理製作栽培，並輔導農民或產銷班班員採用改良場推薦之優良品種及栽培技術，並時常



●與會人員均肯定薏苡加工策略聯盟有助於增強競爭力

指導農民栽培技術及收穫後處理技術，收購時應嚴加控管薏苡籽實品質並存放在10℃低溫冷藏倉庫以確保薏仁加工原料品質。

B. 改善薏苡加工

廠機械設備並建立標準作業流程，以生產高品質之薏仁加工產品。

3. 薏苡生產技術改良單位：

農業改良場負責選育薏苡優良品種及建立高產、省工栽培技術，提供薏苡產銷班班員或農民使用，並於重要農時前往各薏苡產區做技術指導。

4. 產品研發機構：

繼續研發具有本土性保健食品如即食薏仁粉、即食薏仁麵、薏仁粥、如薏及薏泉等加工產品，並將研發技術提供給農會、合作社使用，俾生產更多之薏仁加工產品，讓消費者有更多之選擇機會，以增加薏仁產品消費量。

5. 輔導機構：

薏苡產銷加工策略聯盟，除負責協調薏苡生產加工及銷售相關事宜外並辦理策略聯盟組織運作講習、薏仁加工及食品衛生訓練講習，建立聯盟共同品牌、拓展薏仁銷售管道及辦理聯盟加工產品展售促銷等活動。

策略聯盟必須為同業與異業間，採分工合作的結合，並互有所得互有所利，冀望藉由大家群策群力，共創台灣農業美好未來。

植物防疫專欄

豌豆重要害蟲綜合防治

文、圖/方敏男



●豌豆田採用性費洛蒙誘殺害蟲

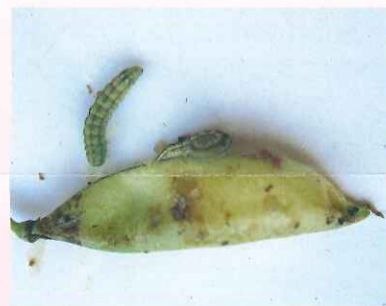
豌豆性喜冷涼乾燥氣候，全省栽培面積二千餘公頃，除了部份內銷外，大部份以冷凍或新鮮豆莢外銷世界各地，為本省冬季重外銷經濟作物之一。由於在栽培期間，經常發生甜菜夜蛾、台灣花薊馬、番茄斑潛蠅及斜紋夜蛾等害蟲危害，農民為防止病蟲危害，確保產量與品質，經常混合多種農藥同時施用，不但增加生產成本，而且容易造成農藥殘留量問題，為了解決上述問題，茲將重要害蟲發生情形及防治方法介紹如下，以供為防治參考。



●黃色粘紙誘殺斑潛蠅等害蟲

一、豌豆主要害蟲及危害情形

1. 甜菜夜蛾：成蟲白天棲息於葉背或植株間較暗處，雌蟲交尾後將卵產於植株上、葉背或莖上，並以其體毛覆蓋，卵塊呈不正形或長條狀。幼蟲孵化後棲息於植株之新梢、花器或幼莢，尤以在豌豆播種後20~60天之生育初期，常吐絲結繭於新梢之葉間吸食心葉，農民俗稱「苞仔蟲」若不及時防治常造成缺株，嚴重時甚或廢耕，對於豌豆之生育、產量及品質影響至鉅。



●豆莢螟危害豆莢



●甜菜夜蛾幼蟲

2. 台灣花薊馬：豌豆自發芽後，幼嫩植株、心葉、葉部、花器

及豆莢均可危害，心梢被害時，幼葉難展開，花器中若有若蟲聚集除直接危害花器外，尚可危害豆莢，使花萼變成灰白色或豆莢畸形，影響產量及品質至鉅。



●斜紋夜蛾成蟲

3. 番茄斑潛蠅：成蟲以其口器舔穿豆莢或嫩葉表皮，吸取汁液，自豌豆發芽15天至採收期均可危害，孵化後之幼蟲在葉肉中潛食形成曲折蜿蜒如蛇形的食痕，因此農民俗稱「繪圖蟲」。



●番茄斑潛蠅成蟲



●豆莢螟成蟲

4. 斜紋夜蛾：成蟲白天常棲息於密葉下或土塊間陰蔽處，入夜取食糖蜜、交尾和產卵。卵多產於豌豆葉背，孵化後之幼蟲多在卵塊附近群棲，嗜食豆莢或葉片，被害葉常見缺刻或大孔，嚴重時僅留葉脈及葉柄。

5. 番茄夜蛾：成蟲白天棲息於陰暗處所，夜間活動，取食花蜜、交配及產卵，卵粒分散於豌豆嫩葉、花蕾或豆莢，幼蟲孵化後初食嫩莖、葉表皮，2、3齡後蛀入豌豆莢內為害。

6. 豆莢螟：卵產於豌豆花或豆莢上，孵化的幼蟲或捲葉而食，或蛀入豆莢內食害，被害豆莢外方留有圓孔排出蟲糞，頗易發現。

7. 二點小綠浮塵子：卵產於豌豆嫩莖、葉柄或葉脈組織，卵形微細，圓形、無色數粒排成一列。若蟲初孵化後呈淡色全體透明，吸食後為綠色半透



●薊馬成蟲



●番茄夜蛾危害豆莢



●薊馬危害豆莢使莖頭變灰白色

明，頭大足長與體軀不相稱，其後體色漸深而不透明，翅芽亦逐漸發達而與成蟲相似，於豌豆生育初期危害較嚴重。

二、防治

方法：

於豌豆大面積栽培區，整個生育期在距地面一公尺處，每隔25×50公尺（甜菜夜蛾）或50×50公尺（斜紋夜蛾）放置一個誘蟲器，每1~2月更換性費洛蒙一次。並於地面上每隔5公尺放置一片黃色粘蟲板，當誘滿蟲時即更新

粘蟲板，可以降低甜菜夜蛾、斜紋夜蛾、薊馬及斑潛蠅等害蟲密度，減少危害損失。並於豌豆發芽後每隔15~20天，以75%賽滅淨可濕性粉劑5000倍加2.8%畢芬寧乳劑或2.8%賽洛寧乳劑1000倍（輪流使用）一次，即可達到綜合防治目的。



●斜紋夜蛾危害葉片及豆莢情形

新知專欄

良質米推薦品種的介紹~台稉2號

文、圖/楊嘉凌、許志聖

台稉2號為台南區農業改良場於民國71年第一期作以台農67號與嘉農有252號雜交一代為母本，以台南9號為父本雜交，民國73年第一期作選出品系為「台南育205號」，民國78年命名為台稉2號。該品種命名推廣後，栽培面積急速增加，民國80年栽培面積即達7萬餘公頃，為秈稻栽培面積之第二位。之後由於新品種陸續命名推廣，栽培面積逐

漸減少，現多集中於嘉南與花東地區種植。台稉2號為中晚熟稻，植株稍高，稈強韌，穀色淡黃，無芒，稈尖紫黑色，白米外觀與食味優良，抗褐飛虱、斑飛虱與縞葉枯病，但對稻熱病的抵抗性不穩定，且對白葉枯病與紋枯病無抵抗性。台稉2號生育後期的耐寒性較差，且抗倒伏性亦較台農67號遜色，栽培上宜多加注意。

新知專欄

高接梨休眠之概念及管理

文/張致盛、林嘉興



●果實採收後未妥善管理，植株於10月份落葉開花。

台灣梨栽培始於1890年，由華南引入橫山梨等十餘品種，經淘汰後僅剩橫山梨在中部海拔800公尺以下之地區作經濟栽培，其周年生長過程，可正常開花結果，但仍有萌芽及開花不整齊的現象，尤其是經歷暖冬後更為明顯。民國47年，自日本引進新世紀梨等低溫需求量高的品種，在梨山等海拔1700公尺以上地區試種，結果良好，隨栽培面積增加，高山梨成爲重要產業。這些品種在較低海拔地區，因不能滿足越冬之低溫需求，一直無法作經濟栽培。民國66年東勢地區張榕生農友，於平地橫山梨上嫁接梨山產之新世紀花芽，可於6-7月生產果實，開創平地高接梨產業，目前高接梨除梨山地區外，由日本進口之豐水及新興等梨種佔一大部份。因此探討台灣梨休眠問題，可涵蓋高山溫帶梨生產、平地高接梨及低海拔橫山梨生產等三部份討論。

梨樹在溫帶地區自9月起進入休眠，10月下旬爲內生性休眠期，12月下旬開始解除休眠，2月下旬內生性休眠解除。台東地區橫山梨自九月起開始進入休眠期，11月下旬至1月上旬爲深休眠期，3月解除休眠，在中部地區內生性休眠解除過程可能較早。休眠之解除必須有足夠低溫，以滿足芽體低溫需求，低溫需求是一種生態適應性質，與植物個體原產地有關，由遺傳基因決定。在亞熱帶地區栽培落葉果樹常因冬季低溫不足，造成萌芽不整齊、生長衰弱等現象，成爲栽培管理困擾。雖然目前台灣高海拔栽培的日本梨，都由接近於常綠的鳥梨作砧木，但由於低溫需求很難由砧木影響，因而遇暖冬仍有低溫不足的問題。低海拔橫山梨雖屬低需冷性落葉果樹，但因台灣冬季並無明顯低溫，而且栽培地區都在中、低海拔(海拔800m以下)，故仍有萌芽不整齊及萌芽率偏低之現象。高海拔梨希望能生產穩定、低海拔橫山梨或高接梨栽培則希望調節產期或使產期提早，而其中涉及低溫不足、橫山梨低萌芽率、生長緩慢、高接植株與梨穗間生育配合等問題，因此不論何種栽培區域與產期調節，梨休眠生理與控制均爲栽培成功關鍵之一，本文主要針對高接梨做說明。

休眠生理之一般概念

許多植物都具有休眠現象，Lang等人認爲描述休眠時，應提及三點：一是生長、發育或活力的降低或停止；二是休眠現象發生的組織；三爲指出生長是可恢復的。而所謂的生長停止，是指肉眼無法見到休眠組織的生長爲準，可容許肉眼所觀察不到的生理生化反應持續的發生而無測量上的問題。基於上述三項條件，Lang等人認爲，含有分生組織的植物結構暫時停止外表可見的生長，謂之休眠，而不論此現象是由何種原因所引起或導致植物的分生組織停止肉眼可見的變化，同時這整個現象是暫時性。Lang等人在1987年根據引起休眠的原因將休眠分爲下列三大類：

一、外生性休眠(生態性休眠，ecodormancy)：由

環境因子如低溫、短日及水分逆境等引起休眠組織停止生長。在不利的環境因子去除後，即可恢復生長。

二、相關性休眠(側生性休眠，paradormancy)：環境或遺傳訊息，使休眠組織以外的植物組織如葉片、莖頂等產生抑制物質，抑制休眠組織的生長，最常見的爲頂芽優勢。

三、內生性休眠(endodormancy)：環境或遺傳訊息，使休眠組織本身產生抑制物質抑制其生長，具有此種休眠的植體，即便在環境適合生長的情況下亦很難恢復生長。

此外，與休眠相關之名詞尚有如低溫需求(chilling requirement)及低溫單位(chilling unit)。滿足不同植物完成內生性休眠所需之低溫量稱爲低溫需求，定義爲在適當的低溫時間下1小時稱爲一低溫單位。不同作物之最適低溫單位並不相同(一般約4-7°C)，在同一作物芽體與種子之低溫單位亦有差異，在可打破內生性休眠之溫度一小時稱爲一CU。

表、不同梨品種之低溫需求

品 種	估計低溫需求(CU)
臺灣野梨(Pyrus konheni)	50
橫山(Heng Shen)	120
台農種苗一號(4029)	800
松茂(Sun Mao)	700
鴨梨(Ya Li)	1100
菊水(Kikusui)	1200
長十郎(Chojuro)	1500
二十世紀(Nijisseiki)	1400
豐水	1350~1500
幸水	1350~500(740)
新世紀(Shinseiki)	1500
法蘭西	1300

資料來源：倪及胡(1995)、田村等(1992)、高馬(1953)

高接梨之休眠期管理

高接梨嫁接期間在12月至2月間，正值梨樹休眠期，配合自然天後及植株生育狀況，要進行相關的管理工作，以下即將重要管理方法分述之。

一、避免提早落葉，提高樹體養分的蓄積

橫山梨自早春萌芽，葉片正常葉齡長達八個月以上，但遇到颱風、長期降雨、排水不良積水、乾旱、病蟲害或果園疏於管理等，均會提早落葉。在9-12月間出現零散的不時花及新芽生長，使樹體因開花及新葉生長再消耗一次養分，造成枝幹及根部的養分不足，預留之高接砧不充實，休眠呈現不規則的狀況，嫁接後休眠覺醒不一致，樹體養分無法正常運移供應接穗生長，導致高接梨花苞夭折、盲芽、開花不結果或著果率低。

二、提早施基肥

以改良土壤物理性及培養根圈良好之生物性，一般選擇有機質對改良土壤物理性較佳。基肥必須早在入秋乾旱期之前配合中耕施用，否則進入旱季後之土壤乾燥，施用的有機質分解緩慢，無法供應萌芽及開花期間之所需。在日本幸水品種9月中至10月下旬施用基肥，樹勢強植株施用全年氮素



●因颱風造成落葉，於10月份部份芽體萌發。

80%，生育中等植株佔40%，弱株佔30%。提早施肥及中耕可促進根系生長，有助生長初期養分吸收。

三、選擇嫁接適期

高接梨嫁接適期，以配合接穗與砧木同時萌芽開花最理想。以往以梅樹開花期爲嫁接始期，在12月下-1月下旬嫁接，但因嫁接期集中，以致盛產期價格慘跌，目前許多果農提早於11月中、下旬至12月上旬嫁接，以分散勞力及產期。但在早期落葉之梨樹營養蓄積不足，而缺乏灌溉之坡地，接穗開花較早而砧木樹液未流動，接穗在開花期因水、養分供給不足而夭折。因此樹勢弱、無水源灌溉果園，應選擇適當的嫁接時期，使高接梨開花期與橫山梨萌芽同步生長。

四、嫁接前後充分的灌溉

休眠期間由樹體外部觀察並無任何生長徵象，但樹體內部各種生理及代謝仍然持續進行，如酵素活化、呼吸作用、根的吸收，營養物質及碳水化合物合成與分解等等，均需要足夠水分，才能正常進行。因此，在嫁接前第一次灌水之水量必須要能夠達到根系附近，並維持較高的土壤含水量到著果後，有助於增強生理代謝機能，才能提高開花、著果率。

五、嫁接母樹之處理

橫山梨植株亦需要經過休眠後才能正常萌芽，雖然其低溫需求較低，但若尚處於休眠中即進行嫁接，即使花芽已完成休眠，嫁接後之成活率、開花、著果及果實之肥大不良，故最好能在元月上旬後嫁接，其成功率較高且果實發育良好。如欲提前高接，可利用49%氫滿素50-80倍液噴施植株，有促進橫山梨提早萌芽之效果，但需配合樹體有足夠的蓄積養分，土壤充份灌溉，不應早於12月嫁接及嫁接後不能有長期寒流才能成功。

六、接穗之打破休眠

台灣高接之溫帶梨，低溫需求約在1300~1500小時(約經50-60日)之間，但因嫁接時接穗需加以切削，而切削之傷害有打破休眠效果，故接穗冷藏時間約在30日後即能嫁接，並能正常萌芽及開花。此外因需縮短冷藏時間或不冷藏時，可將接穗以45°C之溫水中處理20-30分鐘(水溫保持45°C)後，即有打破休眠的效果，接穗陰乾即可切削供高接。接穗經冷藏後已經完成內生性休眠者，則不要再進行溫湯處理。

七、嫁接後之管理

提前於11月下旬至12月上旬嫁接之梨樹，在嫁接開花期，橫山梨樹液未正常運移時著果率低，即使施用藥物勉強著果，果粒無法持續獲得樹體養分，而無法正常肥大。故於嫁接後，噴施49%氫滿素50~80倍或氫氨基化鈣20倍，促進橫山梨萌芽，但仍需有相關條件配合才能成功。



●植株休眠未完全解除，以致嫁接成活率不佳，須重複嫁接。

新知專欄

蕎麥、薏仁之營養與食用法

文、圖/張惠真



●蕎麥的花具大量槲皮素

早期本省是將蕎麥於二期稻作後撒播於稻田中供作綠肥，民國七十一年起本場輔導二林鎮農會成立蕎麥推廣中心，農會開始保價收購蕎麥加工製成蕎麥粒、蕎麥麵、蕎麥粉及蕎麥精粉等產品出售。

自古以來，由於蕎麥生育期間較短，栽培管理較易，飢荒時被冠稱為“救荒植物”。早在唐代千金、食治等書中已有蕎麥之藥用記載，本草綱目有云：蕎麥性屬“甘味降氣、寬腸沉積、泄痢帶濁...”，為漢藥材之一，以其營養成分分析而言（附表一），蕎麥蛋白質（10~13.1%），含各種必需胺基酸，尤其離胺酸（lysine）含量為所有穀類中最高者；碳水化合物（60.4~72.7%），是所有穀類澱粉中最易糖化者，易被人體消化吸收；纖維（1.4~8.7%），所含可溶性纖維質高於其他禾穀類作物，可促進腸胃蠕

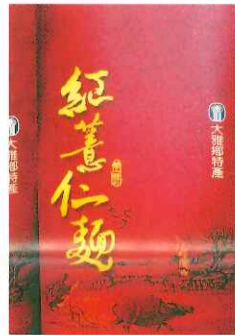


●省產紅薏以衛生、安全及健康

動及消化，對於消除腸胃內積滯之食物頗有助益，甚適合腸胃患者食用；果實含水楊酸，4-羥基苯胺、N-水楊酸又替水楊酸及離胺酸；花及莖葉含有芸香甘（rutin）及槲皮素（quercetin）成分，對血管具擴張及強化作用。在歐美，由於蕎麥粉不含筋性，被利用於腹脹病人之餐飲中，日本臨床醫學上，被使用於預防及治療高血壓症、腦中風及後遺症、肺出血、網膜出血、紫斑症、腎炎、及蕁麻疹等，蘇俄，則用糖尿病及癌症等藥餌療法。

蕎麥粒適合煮甜粥、鹹粥或混合米、甘藷及其他穀類一起烹煮，可提高其營養價值，蕎麥生粉含低脂肪、高蛋白且筋性極低之特性，比較適合使用醱粉之饅頭食品及燙麵食品，作冷水麵及使用酵母醱酵之食品時，則必須加30%的高筋或中筋麵粉，以提高筋性。蕎麥嫩莖葉，可川燙、炒、煮湯及供為火鍋蔬菜用，蕎麥芽可加在漢堡、春捲、壽司、三明治中，或在味增湯乘起前時加入湯中，均美味可口。民國71年至82年間由本場及二林鎮農會陸續出版蕎麥食譜共四冊，供消費者參考使用。

薏仁為禾本科作物中含蛋白質及脂肪最高之禾穀，我國早期藥書神農本草綱目記載，薏仁別名解蠡，性味甘，微寒，功效主筋急拘攣，不可屈伸，風濕痺、下氣，久服輕身益氣；薏仁脂肪酸中，含有特殊的薏仁脂（Coixenolide, C₃₈H₇₀O₄），此物質被證實可抑制老鼠之歐立區氏腹水腫，漢藥方中常



●紅薏仁麵健康新觀念



●薏苡植株全株皆有效

利用薏仁脂添加物來治療水腫、腳氣、神經痛及疣贅，具有健脾、益胃、補肺、利腸及行水之功效，另根部所含脂肪酸中之coixol(C₈H₇N)，此物質對神經痛，風溼性關節炎及肩頸酸痛具有鎮痛鎮靜作用且亦可作為驅蟲藥。日本臨床醫學亦有報告，薏仁具有促進新陳代謝，防止青春痘與皮膚粗糙現象之發生，可消除腫瘍組織，抑制癌細胞之增殖或轉移，對雀斑、老人斑等症狀具有療效，有鎮痛作用，可減輕肺結核、神經痛、風濕痛等所引起之疼痛，利尿作用有助於腎臟病、膽結石症狀之治療。

在台灣薏仁被視為滋補品，因此早期是在中藥店販售，為四神湯材料之一，民國69年起，本場配合政府推行稻田轉作政策，開始從事薏苡栽培研究與示範工作，經多年的推廣，目前台中轄區有二林鎮、大雅鄉、神岡鄉、草屯鎮等生產以未精白之糙薏仁粒型態出售，俗稱紅薏仁，具營養價值高、新鮮味香之特色。另開發有薏仁麵、薏仁雪花片、薏仁養生百草茶系列，薏仁飯及隨身包等產品。

薏仁之烹調要點為洗淨後泡水2~4時，使籽粒中心充分吸水至軟，以便於烹煮，煮熟熄火後再燜10分鐘，可使薏仁較可口而富彈性。民國73年以來，本場曾與二林鎮農會、大雅鄉農會共同研發薏仁食譜，薏仁不僅可加在米飯及其他穀類中當為主食，燉湯、鹹點、甜點、加入菜餚或沙拉中，均很可口美味。



●蕎麥薏仁相關健康食品



●薏苡可與糯米合成粽子

人物專欄

巾幗不讓鬚眉-專訪九十年女神農陳姿樺女士

文、圖/曾怡蓉、陳俊位



●陳姿樺女士與其先生潘景煌共同打出一片天地

九十年神農獎專業農民出現了一位女神農，那就是埔里金線蓮產銷班第四班班長陳姿樺女士。陳女士和他的先生

潘景煌原來在埔里鎮經營攝影及婚紗禮服業，十年前改行務農，從事金線蓮組織培養及種苗繁殖，金線蓮為一種雅緻的觀葉植物，更是民間極為貴重的藥材，由於野生金線蓮日漸稀少，政府農業單位乃以組織培養的技術繼續繁殖，並推廣至民間，陳女士是栽培金線蓮最成功的農場之一。

但是陳女士的成功不是偶然的，是她不斷改進生產技術的結果，她所獨特的技術有：（一）開發獨特金線蓮培養基，培養整齊健壯的植株；（二）

篩選抗病品種，使存活率由一般的80%提高至92%；（三）利用金線蓮果莢無菌播種法，提高萌芽率，（四）率先採用800cc培養皿，年產量增加；（五）自創專用滾動床栽培金線蓮，提高土地利用面積25%，減少地震時之損失；（六）利用廢棄遮陰網，自製栽培用降溫系統，降低生產成本；（七）開發溫室遮蔭網自動收放系統，控制光合作用；（八）開發金線蓮專用定植盆，重量輕，透氣佳，成本也低10%。

此外陳女士對政府的政策一向配合，特別是在農藥的使用方面，她積極領導班員，改進栽培技術，減少農藥的用量，這也是為什麼陳女士的產品能很快得到「吉園圃」的認證。在產品行銷方面，陳女士也是精益求精，除在經營中不斷學習改進外，她還報名參加專業訓練，如由國立暨南大學成人教育研究所舉辦的「產業行銷經營班」。她領導埔里金線蓮第四班的全體班員，建立高品質的品牌，並積極推廣以金線蓮烹調入味的營養食補，以擴大市場需求。陳班長也不斷研究市場動向，改進消費者採購方式，並參加農會共同運銷說明會，使

其產品可行銷全省各地。

陳女士在金線蓮生產方面的成功，不僅增加了農友的收益，當選為優良農業專業人員，也是農業經營的楷模和參觀訪問的對象，89年間來台參加「植物組織培養與種苗繁殖」研習會的各國農業專家及官員，就曾到她的農場觀摩。陳女士於農場工作之餘，熱心公益，於88年榮獲教育部頒贈的「深耕服務獎」；他加入南投縣婦聯會，長期投入社區服務建設義工，協助獨居老人。於92地震時，加入慈濟會救災工作，盡心盡力，深獲地方好評。

陳班長對於她今日的成功所要感謝的人很多，她說：「日前承蒙你們的關心專程採訪，其中問及技術從那裡學來的，請寫是由農業試驗所蔡新聲博士指導的，煩請更正。另外高主任對此次我參選傑農他是一大功臣，要不是他鼎力支持，從台中辦活動開始我就一直勞煩他，一路陪著我到審核結束，那有可能那麼順利，還有李惠元先生的提拔，他是點燈人。謝謝所有幫助過我們的人，一句話一個心意看得見看不見的，點點滴滴都在心中，除了感恩還是感恩！感謝農委會的陳際松博士引見國科會、農業試驗所蔡新聲博士、中央研究院農業科學研究所主任楊寧蓀及徐麗芬博士、中國醫藥學院陳忠川所長及林文川博士、台北醫學院鄭可大博士。縣府還有一位對我厚愛已退休的長官張清茂先生，還有農業局局長林雨森局長，及農會前總幹事及推廣股王股長及推廣股全體同仁。」